

INSTRUKCJA OBSŁUGI

INSTRUKCJA ORYGINALNA

PL

LAMPA OWADOBÓJCZA
MASTERKILLER20W-2w1 3800V

Przed użyciem tego urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi! Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem! Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

CZĘŚCI PRODUKTU






1. Włącznik zasilania ON/OFF
2. Taca na owady do użytku pionowego
3. Zewnętrzna siatka zabezpieczająca
4. Uchwyt do zawieszania do użytku pionowego
5. Taca na owady do użytku poziomego
6. Łańcuch do zawieszania do użytku poziomego

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

SYMBOLE

	Nie dotykać siatki elektrycznej		Tylko do użytku wewnętrznego
--	---------------------------------	--	------------------------------

	Przeczytaj instrukcję przed użyciem		UWAGA! Wysokie napięcie
	Klasa ochrony II. Podwójna izolacja		

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Wysokie napięcie! Trzymać z dala od dzieci.
- Przed użyciem należy sprawdzić lokalne napięcie i upewnić się, że lokalne napięcie i częstotliwość są odpowiednie dla urządzenia.
- Należy zadbać o uziemienie, aby uniknąć uszkodzeń.
- Nie należy dopuścić do kontaktu przewodu zasilającego ze źródłami ciepła lub ostrymi krawędziami.
- Przewód zasilający nie może być załamany, zgnieciony ani splątany i musi być zawsze całkowicie rozwinięty.
- Urządzenie nie może być używane, jeśli przewód jest uszkodzony!
- Urządzenia nie można używać, jeśli jest uszkodzone, mokre, działa nieprawidłowo lub zostało upuszczone.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta lub w autoryzowanym serwisie lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Nie należy dotykać wewnętrznej siatki wysokiego napięcia, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.
- Nigdy nie wkładaj metalowych przedmiotów do wnętrza siatek.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach i nie może być używane w stodołach.
- Nie wolno go używać w miejscach, w których mogą występować łatwopalne opary lub pyły wybuchowe.
- Nigdy nie zdejmuj żadnych stałych części urządzenia w celu dokonania jakichkolwiek regulacji wewnętrznych, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym. Jeśli przewód zasilający, lampa, starter lub inne

części urządzenia są uszkodzone, należy je wymienić lub naprawić przez upoważnioną i wykwalifikowaną osobę lub serwisanta, aby uniknąć zagrożenia.

- Przed czyszczeniem i konserwacją zawsze odłącz urządzenie od zasilania.
- Nie dotykaj metalowej siatki przewodzącym prętem, nawet gdy urządzenie jest wyłączone. Nawet po wyłączeniu urządzenia może pozostać napięcie resztkowe. Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, należy użyć izolowanego pręta (z metalową końcówką) w celu rozładowania napięcia.
- Nie dotykaj siatki wysokiego napięcia palcami ani metalowymi przedmiotami.
- Nie myj urządzenia wodą, nie wystawiaj go na działanie deszczu ani wilgoci.
- Nie używać w miejscach łatwopalnych lub wybuchowych.
- Nie używać w garażach i podobnych miejscach.
- Nigdy nie umieszczać urządzenia na łatwopalnej powierzchni.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu otwartego ognia, pieców elektrycznych, pieców grzewczych lub innych źródeł ciepła.
- Nie używać akcesoriów ani części zamiennych, które nie są zalecane przez producenta. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub stanowić zagrożenie dla użytkownika.

SPOSÓB UŻYCIA

1. Umieść lampę w bezpiecznym i stabilnym miejscu lub zawieś ją za pomocą dołączonego łańcucha/wspornika. Podczas zawieszania upewnij się, że urządzenie jest dobrze zamocowane, tak aby wytrzymało jego ciężar.
2. Podłącz urządzenie do uziemionego gniazdka.
3. Włącz urządzenie za pomocą przełącznika zasilania znajdującego się na obudowie.
4. Od tego momentu urządzenie działa i emituje światło.
5. Po zakończeniu wyłącz urządzenie za pomocą przełącznika zasilania. Ze względów bezpieczeństwa odłącz je również od gniazdka elektrycznego.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE NAJWYŻSZEJ WYDAJNOŚCI

- Jeśli to możliwe, umieść urządzenie na wysokości około 1,5-2 metrów, w zacienionym miejscu pomieszczenia.
- Jeśli to możliwe, nie używaj lampy w jasnym świetle, ponieważ wpłynie to negatywnie na jej wydajność.
- Jeśli to możliwe, włącz urządzenie wcześniej (około 10-30 minut) przed

włączeniem innego źródła światła.

- Zaleca się używanie go przez 24 godziny na dobę. Częste włączanie i wyłączenie urządzenia wpływa na żywotność świetlówek.
- Ważne jest, aby regularnie czyścić kratkę z przyklejonych owadów za pomocą szczotki.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym! Przed czyszczeniem lub konserwacją należy odłączyć zasilanie urządzenia i poczekać, aż ostygnie.

- Należy regularnie sprawdzać, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony. Nigdy nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym. Jeśli przewód jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia, należy go wymienić w serwisie lub u wykwalifikowanego elektryka.
- Wszystkie naprawy (usterki, uszkodzenia itp.), w tym wymiana świetlówek, powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.

CZYSZCZENIE

OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym! Przed czyszczeniem lub konserwacją należy odłączyć zasilanie urządzenia i poczekać, aż ostygnie.

Podczas użytkowania należy czyścić raz w tygodniu.

1. Wyjmij tackę na owady z urządzenia – dopiero wtedy możesz użyć ciepłej wody i szczotki/gąbki do jej wyczyszczenia. Przed ponownym umieszczeniem tacki w urządzeniu musi ona być sucha (wysusz ją lub wytrzyj miękką ściereczką do sucha).
2. Wytrzyj obudowę miękką ściereczką.
3. Aby zwiększyć skuteczność urządzenia, ważne jest regularne czyszczenie siatki z przyklejonych owadów za pomocą szczotki.
4. Przed kolejnym użyciem wszystkie elementy muszą być całkowicie suche. Używaj wyłącznie miękkich ściereczek, aby uniknąć zarysowania powierzchni.

UWAGA! Nie używaj detergentów ani wody do czyszczenia urządzenia. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Uważaj, aby woda nie dostała się do wnętrza urządzenia.

PRZECHOWYWANIE

Urządzenie należy zawsze przechowywać:

- w czystości
- w suchym miejscu
- chronione przed kurzem i materiałami łatwopalnymi
- poza zasięgiem dzieci

Odłączyć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Nie należy umieszczać innych przedmiotów na urządzeniu.

Nie przechowywać na zewnątrz.

DANE TECHNICZNE

ZASIĘG	150m ²
NAPIĘCIE	220-240V ~
CZĘSTOTLIWOŚĆ	50/60Hz
ŚWIETŁÓWKI	20W UV (2x10W) do 10,000 godzin
ZUŻYCIE ENERGII	20W
PRĄD RAŻENIA	3800V
OBUDOWA	PP
ZASILANIE	sieć 220-240V ~ 50/60Hz
KABEL	1.2m
WYSUWANA TACKA	TAK
ZAWIERA	łańcuch do zawieszania, światłówki, tacki
WYMIARY	220x125x464mm

GWARANCJA

Sprzedawca odpowiada za wadliwy towar przez 2 lata od jego wydania.

Wszystkie zdjęcia i rysunki mają charakter poglądowy.

Utylizacja sprzętu elektrycznego



Symbol przekreślonego kontenera na odpady na kółkach umieszczony na produktach informuje, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (dalej również „zużyty sprzęt” lub „elektrośmieci”) nie może być wyrzucany razem z odpadami komunalnymi. Wyrzucając elektrośmieci do pojemnika stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Zużyty sprzęt może zawierać substancje (np. ołów, kadm, chrom, brom, rtęć, freon) niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi oraz dla środowiska. Sortując i przekazując zużyty sprzęt do przetworzenia, odzysku, recyklingu i utylizacji, chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia zużycia zasobów naturalnych i obniżenia kosztów produkcji nowego sprzętu.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Malis B. Machoński Sp. K. oświadcza, że opisane w niniejszej instrukcji Urządzenie Maltec spełnia wszystkie wymagania:

(LVD) 2014/35/EU
(EMC) 2014/30/UE
RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863

Spełnia następujące standardy:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019
+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-59:2003+A1:2006+A2:2009
+A11:2018
EN 62233:2008
IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016
IEC 60335-2-59:2002+A1:2006+A2:2009

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
IEC 61000-4-2:2008
IEC 61000-4-4:2012

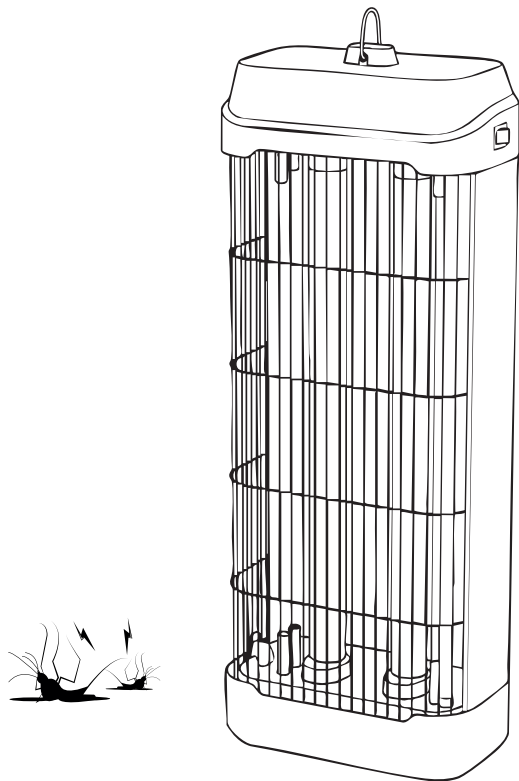
IEC 61000-4-5:2014+A1:2017
IEC 61000-4-6:2013
IEC 61000-4-11:2020

EN 62321-1:2013
EN IEC 62321-2:2021
EN 62321-3-1:2014
EN 62321-8:2017
EN 62321-4:2014 /A1:2017
EN 62321-5:2014
EN 62321-7-1:2015
EN 62321-7-2:2017
EN 62321-6:2015

Producent:

Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081, Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl

Bartosz Machoński



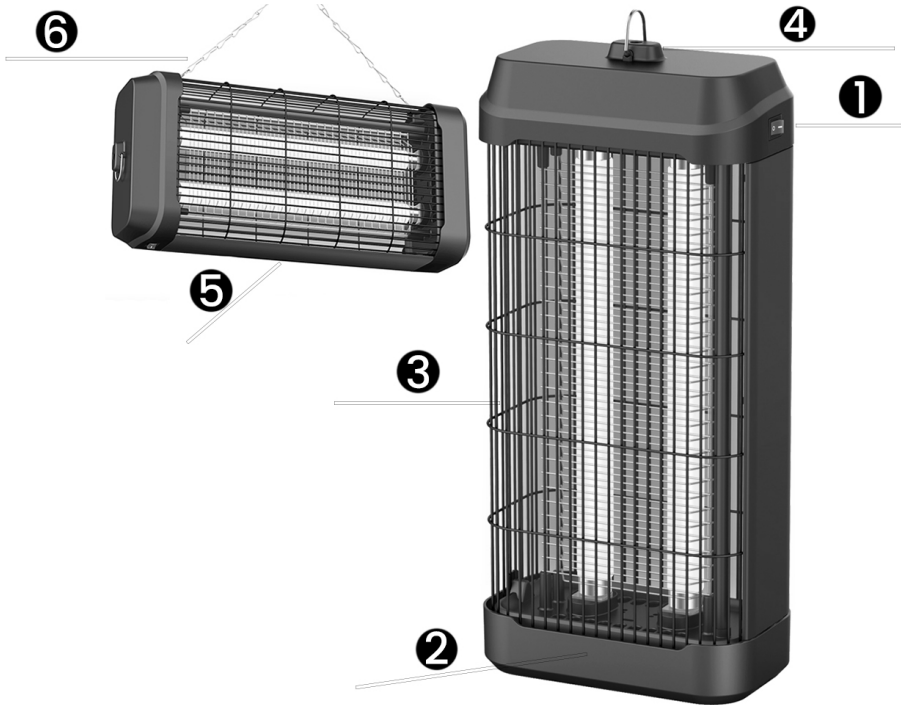
INSTRUCTION MANUAL THE ORIGINAL INSTRUCTION TRANSLATION

EN

INSECT KILLER
MASTERKILLER20W-2w1 3800V

Before using this device, please read this user manual! Follow all safety instructions to avoid damage caused by improper use! Keep this user manual for future reference.

PARTS OF THE PRODUCT






- 1. Power switch ON/OFF
- 2. Insect tray for vertical use
- 3. Outer safety mesh
- 4. Hanging bracket for vertical use
- 5. Insect tray for horizontal use
- 6. Hanging chain for horizontal use

SAFETY INSTRUCTIONS

SYMBOLS

	Do not touch the electric mesh		Indoor use only
--	--------------------------------	--	-----------------

	Read the Instruction before using		Danger! High Voltage
	Protection Class II. Double insulation		

SAFETY PRECAUTIONS

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities or lacking experience and knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- High voltage! Keep away from children.
- Check the local voltage before use and make sure your local voltage and frequency is suitable for the machine.
- Take care of grounding to avoid damage.
- Do not allow the power cord to come into contact with heat sources or sharp edges.
- The power cable must not be kinked, crimped, or tangled, and must always be fully uncoiled.
- The device cannot be used if the cable is damaged!
- The device cannot be used if is damaged, wet, malfunctioning, or has been dropped.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or authorized service center, or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not intend to touch the internal high voltage mesh to avoid electric shock.
- Never put metal objects inside the grids.
- The appliance is for indoor use only and not to used barns.
- It is not to be used in locations where flammable vapors or explosive dust is likely to exist.
- Never remove any fixed part of the appliance to make any internal adjustment avoiding electric shock. If the supply cord, the lamp, the starter or other parts of appliance is damaged, should be replaced or maintained by authorized&qualified person or service agent in order to

avoid a hazard.

- Always unplug the appliance before cleaning&maintenance.
- Do not touch the metal mesh with a conductive rod, even when the device is turned off. Even after the device is turned off, some residual voltage may remain. To avoid electric shock, use an insulated rod (with a metal tip) to discharge it.
- Do not touch the high -voltage grid by fingers or metal.
- Do not wash it using water, do not place it in the rain and damp environment.
- Do not use in the area of inflammable or explosive locales.
- Do not use in garages and alike.
- Never place the device on a flammable surface.
- Do not place the device near open flames, electric stoves, heating ovens, or other heat sources.
- Do not use accessories or replacement parts that are not recommended by the manufacturer. My cause machine damage or danger to the user

HOW TO USE

1. Place the lamp in a safe and stable place or hang it using the included chain/bracket. When hanging, ensure that the device is securely attached so that it can withstand the weight of the device.
2. Connect the device to a grounded socket.
3. Turn on the device using the power switch on the housing.
4. From now on the device works and emits light.
5. When finished, turn off the device using the power switch. For safety reasons, also unplug it from the power outlet.

TIPS FOR BEST EFFICIENCY

- If possible, place the device at a height of approximately 1.5-2 meters, in a shaded area of the room.
- If possible, do not use the lamp in bright light, as this will impair its efficiency.
- If possible, turn on the device earlier (about 10-30 minutes) before turning on another light source.
- It is recommended to use it 24 hours a day. frequent switching on and off of the device affects the life of the fluorescent lamps of the fluorescent lamps.
- It is important to regularly clean the grid of attached insects using a brush.

MAINTENANCE

WARNING! Risk of electric shock! Before cleaning or maintenance, disconnect the power supply to the device and wait for it to cool down.

- Periodically inspect the power cord for damage. Never use the appliance with a damaged power cord. If the cord is damaged, to avoid a hazard, have it replaced by a service center or a qualified electrician.
- All repairs (faults, damage etc.), including the replacement of fluorescent lamps, should only be performed by qualified persons.

CLEANING

WARNING! Risk of electric shock! Before cleaning or maintenance, disconnect the power supply to the device and wait for it to cool down.

During use, clean once a week.

1. Remove the insect tray from the device – only then you can use warm water and a brush/sponge to clean it. Before placing the tray back into the device, the tray must be dry (dry it or wipe it with a soft cloth until dry).
2. Wipe the casing with a soft cloth.
3. To increase the effectiveness of the device, it is important to regularly clean the grid of attached insects using a brush.
4. Before next use, all components must be completely dry. Use only soft cloths to avoid scratching the surface.

WARNING! Do not use any detergents or water to clean the device. Do not immerse the device in water or any other liquid. Be careful not to let water get into the device.

STORAGE

Always store the device:

- clean
- dry
- protected against dust and flammable materials
- out of the reach of children

Disconnect the plug from the outlet socket.

Do not place other objects on top of the appliance.

Do not store outdoors.

TECHNICAL DATA

RANGE	150m ²
VOLTAGE	220-240V ~
FREQUENCY	50/60Hz
FLUORESCENT LAMPS	20W UV (2x10W) up to 10,000 hours
POWER CONSUMPTION	20W
ELECTRIC SHOCK CURRENT	3800V
HOUSING	PP
POWER SUPPLY	mains 220-240V ~ 50/60Hz
CABLE	1.2m
SLIDING TRAY	YES
INCLUDED	hanging chain, fluorescent lamps, trays
DIMENSIONS	220x125x464mm

WARRANTY

The seller is liable for defective goods for 2 years from the date of delivery.

All pictures and drawings are for reference only.

Disposal of electrical equipment



The symbol of the crossed-out wheeled waste container placed on the products informs that used electrical and electronic equipment (hereinafter also "waste equipment" or "electro-waste") may not be disposed of with municipal waste. By throwing e-waste into the container, you pose a threat to the environment. Used equipment may contain substances (e.g. lead, cadmium, chromium, bromine, mercury, freon) that are dangerous to human health and life and to the environment. By sorting and handing over used equipment for processing, recovery, recycling and disposal, you protect the environment against pollution and contamination, you contribute to reducing the use of natural resources and lowering the production costs of new equipment.



DECLARATION OF CONFORMITY

Malis B. Machoński Sp. K. declares that described in this manual Maltec meets all the requirements of the:

(LVD) 2014/35/EU
(EMC) 2014/30/UE
RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863

Meets the following standards:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019
+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 60335-2-59:2003+A1:2006+A2:2009
+A11:2018

EN 62233:2008

IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016

IEC 60335-2-59:2002+A1:2006+A2:2009

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

IEC 61000-4-2:2008

IEC 61000-4-4:2012

IEC 61000-4-5:2014+A1:2017

IEC 61000-4-6:2013

IEC 61000-4-11:2020

EN 62321-1:2013

EN IEC 62321-2:2021

EN 62321-3-1:2014

EN 62321-8:2017

EN 62321-4:2014 /A1:2017

EN 62321-5:2014

EN 62321-7-1:2015

EN 62321-7-2:2017

EN 62321-6:2015

Producent:

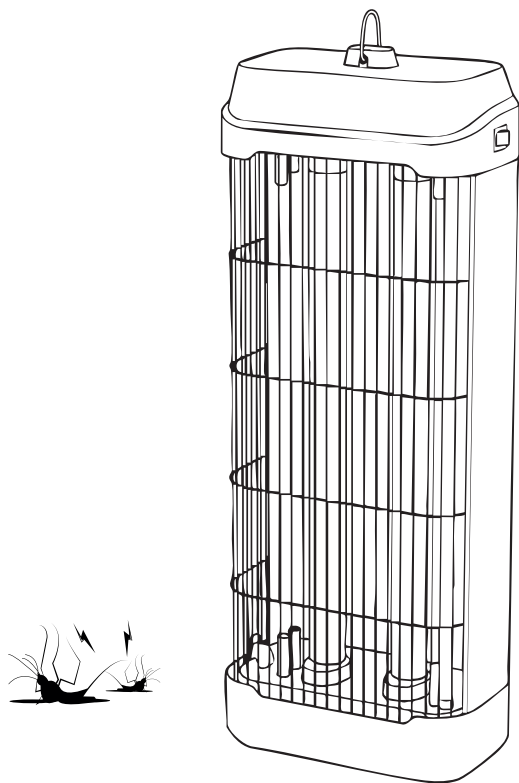
Malis B. Machoński Sp. K.

Zbożowa 2E, Wysogotowo

62-081, Przeźmierowo, Polska

www.malis.pl

Bartosz Machoński



BEDIENUNGSANLEITUNG DE **DIE ORIGINALÜBERSETZUNG** **DER BEDIENUNGSANLEITUNG**

INSEKTENTÖT
MASTERKILLER20W-2w1 3800V

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts bitte diese Bedienungsanleitung! Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden! Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

TEILE DES PRODUKTS






1. Netzschalter EIN/AUS
2. Insektenauffangschale für vertikale Verwendung
3. Äußeres Sicherheitsgitter
4. Aufhängevorrichtung für vertikale Verwendung
5. Insektenauffangschale für horizontale Verwendung
6. Aufhängekette für horizontale Verwendung

SICHERHEITSHINWEISE

SYMBOLE

	Berühren Sie nicht das elektrische Netz		Nur für den internen Gebrauch
---	---	---	-------------------------------

	Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Benutzung		Achtung! Hochspannung
	Schutzklasse II. Doppelte Isolierung.		

SICHERHEITSVORSICHTSMASSNAHMEN

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht ohne Aufsicht von Kindern durchgeführt werden.
- Hochspannung! Von Kindern fernhalten.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung die örtliche Spannung und stellen Sie sicher, dass die örtliche Spannung und Frequenz für das Gerät geeignet sind.
- Achten Sie auf eine ordnungsgemäße Erdung, um Schäden zu vermeiden.
- Das Netzkabel darf nicht mit Wärmequellen oder scharfen Kanten in Berührung kommen.
- Das Netzkabel darf nicht geknickt, gequetscht oder verwickelt werden und muss immer vollständig abgewickelt sein.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn das Kabel beschädigt ist!
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es beschädigt, nass oder defekt ist oder heruntergefallen ist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Servicecenter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Berühren Sie nicht das interne Hochspannungsgitter, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Legen Sie niemals Metallgegenstände in die Gitter.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt und darf nicht in Scheunen verwendet werden.

- Es darf nicht an Orten verwendet werden, an denen brennbare Dämpfe oder explosiver Staub vorhanden sein können.
- Entfernen Sie niemals fest installierte Teile des Geräts, um interne Einstellungen vorzunehmen, um einen Stromschlag zu vermeiden. Wenn das Netzkabel, die Lampe, der Starter oder andere Teile des Geräts beschädigt sind, sollten sie von einer autorisierten und qualifizierten Person oder einem Kundendiensttechniker ausgetauscht oder gewartet werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung immer den Netzstecker des Geräts.
- Berühren Sie das Metallgitter nicht mit einem leitfähigen Stab, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Auch nach dem Ausschalten des Geräts kann noch Restspannung vorhanden sein. Verwenden Sie zur Vermeidung eines Stromschlags einen isolierten Stab (mit Metallspitze), um diese zu entladen.
- Berühren Sie das Hochspannungsgitter nicht mit den Fingern oder Metall.
- Waschen Sie es nicht mit Wasser und setzen Sie es keinem Regen oder feuchten Umgebungen aus.
- Nicht in Bereichen mit brennbaren oder explosiven Stoffen verwenden.
- Nicht in Garagen und ähnlichen Räumen verwenden.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf eine brennbare Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen, Elektroherden, Heizöfen oder anderen Wärmequellen auf.

VERWENDUNG

1. Stellen Sie die Lampe an einem sicheren und stabilen Ort auf oder hängen Sie sie mit der mitgelieferten Kette/Halterung auf. Achten Sie beim Aufhängen darauf, dass das Gerät sicher befestigt ist, damit es dem Gewicht des Geräts standhalten kann.
2. Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.
3. Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter am Gehäuse ein.
4. Das Gerät ist nun betriebsbereit und strahlt Licht aus.
5. Wenn Sie fertig sind, schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter aus. Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen auch den Stecker aus der Steckdose.

TIPPS FÜR OPTIMALE EFFIZIENZ

- Stellen Sie das Gerät nach Möglichkeit in einer Höhe von etwa 1,5 bis 2 Metern in einem schattigen Bereich des Raums auf.
- Verwenden Sie die Lampe nach Möglichkeit nicht bei hellem Licht, da dies ihre Effizienz beeinträchtigt.
- Schalten Sie das Gerät nach Möglichkeit früher ein (etwa 10 bis 30 Mi-

nuten), bevor Sie eine andere Lichtquelle einschalten

- Es wird empfohlen, das Gerät 24 Stunden am Tag zu verwenden. Häufiges Ein- und Ausschalten des Geräts beeinträchtigt die Lebensdauer der Leuchtstofflampen der Fluoreszenzlampen.
- Es ist wichtig, das Gitter regelmäßig mit einer Bürste von anhaftenden Insekten zu reinigen.

WARTUNG

WARNUNG! Gefahr eines Stromschlags! Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Wartung vom Stromnetz und warten Sie, bis es abgekühlt ist.

- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten Netzkabel. Wenn das Kabel beschädigt ist, lassen Sie es zur Vermeidung von Gefahren von einem Kundendienstzentrum oder einem qualifizierten Elektriker ersetzen.
- Alle Reparaturen (Fehler, Schäden usw.), einschließlich des Austauschs von Leuchtstofflampen, dürfen nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden.

REINIGUNG

WARNUNG! Gefahr eines Stromschlags! Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Wartung vom Stromnetz und warten Sie, bis es abgekühlt ist.

Reinigen Sie das Gerät während des Gebrauchs einmal pro Woche.

1. Entfernen Sie die Insektenauffangschale aus dem Gerät – erst dann können Sie sie mit warmem Wasser und einer Bürste/einem Schwamm reinigen. Bevor Sie die Schale wieder in das Gerät einsetzen, muss sie trocken sein (trocknen Sie sie oder wischen Sie sie mit einem weichen Tuch trocken).
2. Wischen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch ab.
3. Um die Wirksamkeit des Geräts zu erhöhen, ist es wichtig, das Gitter regelmäßig mit einer Bürste von anhaftenden Insekten zu reinigen.
4. Vor dem nächsten Gebrauch müssen alle Komponenten vollständig trocken sein. Verwenden Sie nur weiche Tücher, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden.

WARNUNG! Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Reinigungsmittel oder Wasser. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät gelangt.

LAGERUNG

Bewahren Sie das Gerät immer wie folgt auf:

- sauber
- trocken
- geschützt vor Staub und brennbaren Materialien
- außerhalb der Reichweite von Kindern

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Stellen Sie keine anderen Gegenstände auf das Gerät.

Nicht im Freien lagern.

TECHNISCHE DATEN

REICHWEITE	150m ²
SPANNUNG	220-240V ~
FREQUENZ	50/60Hz
LEUCHTSTOFFLAMPEN	20W UV (2x10W) bis zu 10.000 Stunden
LEISTUNGS-AUFNAHME	20W
STROMSCHLAGSTROM	3800V
GEHÄUSE	PP
STROMVERSORGUNG	Netzstrom 220-240V ~ 50/60Hz
KABEL	1.2m
AUSZIEHBARE ABLAGE	JA
IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN	Aufhängekette, Leuchtstofflampen, Tablett
ABMESSUNGEN	220x125x464mm

GARANTIE

Der Verkäufer haftet für Mängel der Ware zwei Jahre ab Lieferdatum.

Alle Bilder und Zeichnungen dienen nur als Referenz.

Entsorgung von Elektrogeräten



Das Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters auf den Produkten weist darauf hin, dass gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte (im Folgenden auch „Altgeräte“ oder „Elektroschrott“) nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenn Sie Elektroschrott in den Container werfen, gefährden Sie die Umwelt. Altgeräte können Stoffe enthalten (z.B. Blei, Cadmium, Chrom, Brom, Quecksilber, Freon), die für die Gesundheit und das Leben von Menschen und für die Umwelt gefährlich sind. Durch die Sortierung und Abgabe von Altgeräten zur Aufbereitung, Verwertung, zum Recycling und zur Entsorgung schützen Sie die Umwelt vor Verschmutzung und Kontamination, tragen zur Verringerung des Verbrauchs natürlicher Ressourcen bei und senken die Produktionskosten für neue Geräte.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Malis B. Machoński Sp. K. erklärt, dass das in diesem Handbuch beschriebene Maltec Gerät alle Anforderungen der:

(LVD) 2014/35/EU
(EMC) 2014/30/UE
RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863

Erfüllt die folgenden Normen:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019
+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-59:2003+A1:2006+A2:2009
+A11:2018
EN 62233:2008
IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016
IEC 60335-2-59:2002+A1:2006+A2:2009

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
IEC 61000-4-2:2008
IEC 61000-4-4:2012

IEC 61000-4-5:2014+A1:2017
IEC 61000-4-6:2013
IEC 61000-4-11:2020

EN 62321-1:2013
EN IEC 62321-2:2021
EN 62321-3-1:2014
EN 62321-8:2017
EN 62321-4:2014 /A1:2017
EN 62321-5:2014
EN 62321-7-1:2015
EN 62321-7-2:2017
EN 62321-6:2015

Hersteller:

Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081, Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl

Bartosz Machoński